



Pfarrbrief

Glaubensvereint

Seelsorgeeinheit Olang Rasen Antholz Percha

NIEDEROLANG . MITTEROLANG

Tel. 0474 496251 . pfarrengo@se-ora.org . www.se-ora.org . Pfarrsender UKW 91

19. August – 8. September 2024



Wenn wir **DICH** - ja **DICH** - nicht hätten! Dann wäre da kein hundertprozentig verlässlicher Mesner.

Keiner, der immer Tische für Veranstaltungen schleppt. Die in der Kirche, im Widum, im Friedhof und rundherum alles in Ordnung hält. Der

im Pfarrgemeinderat nicht fehlen darf, die mitdenkt und der die Ideen nie ausgehen. Die in liturgischen Belangen voll dabei ist und plant und der immer alles mit viel Humor und Freude leichter macht. Die mit ihrem Gebet die Pfarrgemeinde vor Gott hinbringt.

Hilfreiche Hände, die dort anpacken, wo Not ist oder wo es der Gemeinschaft hilft. **DU** bist die gute Seele unserer Pfarrgemeinde. Wir sind **DIR** sehr dankbar dafür. Wir wollen uns mit einem kleinen Fest gegenseitig **DANKE** sagen und feiern, dass wir eine Pfarrgemeinde sind, wo so viele mitarbeiten.

EINLADUNG

Der Pfarrgemeinderat und Pfarrer Rüdiger laden am Sonntag, den 25. August nach dem Gottesdienst in Niederolang alle, welche sich aktiv in das Pfarrleben einbringen, zu einem kleinen Festl in den Pfarrhof ein. Da wir niemanden vergessen wollten, gibt es keine persönlichen Einladungen. Einfach alle, die in irgendeiner Weise in unserer Pfarrgemeinde mitarbeiten, sollen sich eingeladen fühlen, gemütlich zu feiern!

GOTTESDIENSTORDNUNG

19. August - 8. September 2024

***Messe in lingua italiana nei giorni feriali alle ore 18.30 (fino al 31 agosto)**

19. Mo Niederolang 17.20 h **Gebetsaktion** „Südtirol betet“: Wir beten für den Frieden

21. Mi Niederolang 07.10 h **Messe** für Anna u. Franz Sottsass,
um Seligsprechung von Pfarrer Heinrich Videsott.

22. Do **Fest Maria Königin**
Tonigstöckl 19.00 h **Rosenkranzgebet und Messe**

23. Fr Mitterolang 18.30 h Rosenkranzgebet
19.00 h **Messe** für Klara Unterhofer, für Ernst Mair, für Elisabeth Agstner.

24. Sa Niederolang 11.00 h **Taufe des Kindes Viktor Sulzenbacher.**
Die Pfarrgemeinde freut sich mit der Familie über das
neue Pfarrgemeindemitglied.
Herzlichen Glückwunsch und Gottes Segen!

Mitterolang 20.00-21.00 h **Anbetung** „Meine Seele ist stille in Dir“ mit eucharist. Segen

21. Sonntag im Jahreskreis - Joh 6,60-69 – Fest der ehrenamtlichen MitarbeiterInnen

25. So Niederolang 08.30 h **Pfarrgottesdienst** für die Pfarrgemeinde,
Amt für Theresia Rieper, für Marianna Innerhofer (Jtg),
für Verst. der Fam. Ellemunter.

Anschließend Fest der ehrenamtlichen MitarbeiterInnen im Pfarrhof

Valdaora di Sotto 11.00 h S. Messa in lingua italiana für Verst. d. Fam. Happacher und
Verst. d. Fam. Augschöll.

Mitterolang 18.30 h Rosenkranzgebet
19.00 h **Messe** f Franz u. Johanna Mutschlechner u. Peter Mutschlechner.

Das Ewige Licht brennt zur Ehre Gottes und zum Segen für Fam. Unterberger (Schiller),
die Friedhofkerze für Fam. Arthur Lahner.

26. Mo Niederolang 17.20 h **Gebetsaktion** „Südtirol betet“: Wir beten für den Frieden

28. Mi **Hl. Augustinus, Bischof, Kirchenlehrer u. Ordensvater der Augustiner Chorherren**
Niederolang 07.10 h **Messe** für Pfarrer Philipp Peintner, CanReg,
für Cäcilia und Josef Brunner (Oberhaus).

Neustift 10.00 h Pontifikalamt - Alle sind dazu herzlich eingeladen; anschließend
im Stiftskeller Gelegenheit zur Begegnung und zum Austausch.

29. Do **Tonigstöckl 19.00 h Rosenkranzgebet und Messe**

30. Fr *Mitterolang* 18.30 h Rosenkranzgebet
19.00 h **Messe** für Johann u. Elisabeth Brunner (Sattler) u. Pfr. Peter Clara
für Verst. der Fam. Gruber und Kofler (Olaga).

**22. Sonntag im Jk. – Schutzengelssonntag – Patrozinium Hl. Ägidius – Mk 7,1–8.14-
Erntedank in Mitterolang - Weltgebetstag um die Bewahrung der Schöpfung**

31.Sa Niederolang 19.00 h **Vorabendmesse** für Albin u. Emma Trebo (Jtg),
für Margareth Sigmund u. Verst. d. Fam. Amhof,
für Josef (Jtg) und Maria Hainz (Kühbach).
Mitterolang 20-21.00 h **Anbetung:** „Meine Seele ist stille in Dir“ mit eucharist. Segen

01.So *Mitterolang* 08.30 h **Festgottesdienst für die Pfarrgemeinde und Erntedank**
Amt für Pfr. Philipp Peintner, für Franz u. Maria Felder u. Verst.
Gandler, für Alfons u. Regina Pörnbacher (Neuhaus), für Peter
u. Anna Töchterle, für Rita Steurer u. für Hermine u. Oswald
Pedergrana, für Edith Mühlmann, für Johann u. Edith Steinmair,
für Meinhard Egger u. Barbara Kammerer, Alois u. Anna Egger,
für Herbert Denicolò u. Verst. d. Fam. Wieland (Kriendl),
für Peter Neunhäuserer, für Johann Mairhofer,
für Ernst u. Anna Pörnbacher, Moarhof.
anschließend feierliche **Erntedank-Prozession**
Wir laden die Pfarrgemeinde mit den Vereinen und Verbänden
herzlich zur **Mitfeier des Festgottesdienstes** ein. Für die
anschließende Prozession bitten wir wieder um die
Bereitschaft, verschiedene Dienste zu übernehmen. **Ein
großes Vergelt's Gott allen HelferInnen!**

Valdaora di Sotto 11.00 h S. Messa in lingua italiana

Das Ewige Licht brennt zur Ehre Gottes und zum Segen für Fam. Juliane Schuster, die
Friedhofkerze für Fam. Albert Kofler.

02.Mo Niederolang 17.20 h **Gebetsaktion** „Südtirol betet“: Wir beten für den Frieden

04.Mi Niederolang 07.10 h **Messe** für Maria und Gustav Trenker.

05.Do Niederolang 10.00 h **Eröffnungsgottesdienst der Grundschüler um Gottes Segen**

06.Herz-Jesu-Freitag

Mitterolang 18.30 h **Gebet** um geistliche Berufe – gestaltet von der Gebetsgruppe
19.00 h **Messe** für Paul und Frieda Urthaler (Sextner),
für Konrad und Franz Brunner.

07.Sa *Mitterolang* 20-21.00 h **Anbetung:** „Meine Seele ist stille in Dir“

23. Sonntag im Jahreskreis – Mk 7,31-37

08.So Niederolang 08.30 h **Wortgottesfeier:** Wir beten für Anna Brunner Sottsass, für Verst.
d. Fam. Brunner (Rainer), für Greti Wieser Gabrielli.

Mitterolang 18.30 h Rosenkranzgebet
19.00 h **Messe** für Hermann Selva, für Arthur u. Marta Puppatti, für Hans
u. Zäzilia Urthaler, für Fam. Urthaler, Motzbinta), für Hermann
Holzer (Jtg), für Verst. d. Fam. Heinrich u. Anna Egger.

Das Ewige Licht brennt zur Ehre Gottes und zum Segen für Fam. Peter Rieper,
die Friedhofkerze für Fam. Robert Pellegrini.



Mitteilungen

*Mit 1. September wird uns H. Josef Oberger verlassen, der uns fast ein Jahr lang Gottesdienste gefeiert hat. Wir danken ihm und wünschen alles Gute und Gottes Segen für seine neue Aufgabe als Kooperator von Neustift, Natz und Schabs. Vergelt's Gott!



*Mit 1. September wird H. Maximilian Maria Stiegler als Kooperator in unsere Seelsorgeeinheit kommen. Er wird im Widum von Oberwielenbach wohnen, aber für die verschiedensten Pfarrgemeinden seinen Dienst zur Verfügung stellen. Herzlich willkommen!

*Die Sanierungsarbeiten an der **Läutanlage in Mitterolang** wurden nun von der Firma Berger aus Virgen in Osttirol abgeschlossen. Den Großteil der Finanzierung übernahmen dankeswerterweise die Gemeindeverwaltung und die RAIKA. Um den Fehlbetrag von 2.100 € abzudecken, ersuchen wir die Bevölkerung um freiwillige Spenden. Konto der Pfarrgemeinde: IBAN RAIKA: IT84E0803559040000305010977
IBAN - Südtiroler Sparkasse AG: IT19P0604559040000000067500. Jeweils mit dem Hinweis: "Läuteanlage". Herzlichen Dank im Voraus und Vergelt's Gott!

***Der Reinerlös vom Pfarrkaffee** wurde für die Aktion „Hunger kennt keine Ferien“ gespendet.



***Kirchenkonzert am Montag, 26. August um 20.30 Uhr in Niederolang mit dem Frauenvokalensemble LUMINOSA.**

*****Zum Schmunzeln**

Ein Rabbi, ein Imam und ein Pfarrer treffen sich zum interreligiösen Dialog und tauschen sich auch aus, wie sie mit der Opfersammlung umgehen: was sie vor Ort behalten, für andere geben usw. Da sagt der Imam: Nun, ich ziehe einen Kreis in der Moschee, werfe alles Geld nach oben und sage: Allah, was im Kreis ist, behalten wir hier, alles über den Kreis hinaus ist für Dich. Sagt der Rabbi: Machen wir so ähnlich: ich zieh eine Linie in der Synagoge, werfe die Kollekte hoch und rufe: Jahwe, alles was links runterkommt, behalten wir, alles was rechts ist, ist für Dich. Sagt der Pfarrer: Ihr habt ja gar kein Gottvertrauen: Ich werfe alles hoch und sage: Gott, alles ist für Dich! Wenn Du aber in Deiner Güte uns etwas geben willst, dann lass es wieder runterkommen.

Kontaktpersonen (auch für Anregungen, Wünsche, Fragen, Kritik...):

Pfarrer H. Rüdiger Weinstrauch, Tel: 0474/496254, E-Mail: olang@se-ora.org

Alfred Pineider, PGR-Vors., Tel. u WhatsApp: 348/4560360, E-Mail: pfarrengo@se-ora.org

Redaktionsteam: Martina Neunhäuserer u. Mitglieder des PGR

Bürostunden (wo sicher jemand da ist...): Mittwoch nach dem Gottesdienst bis 9 Uhr.

Messintentionen werden nach jeder Messe auch in der Sakristei angenommen oder können schriftlich im Widum abgegeben werden. (Bitte mit Handynr. wegen evtl. näherer Absprache) Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief: Mittwoch, 4. September.

Mit freundlichen Grüßen Pfarrer Rüdiger Weinstrauch
und für den Pfarrgemeinderat Alfred Pineider